

Паэзія —
іосця
нябесная

Міколу Федзюковічу — п'яццадзят. Не вельмі сур'ёзны ўзрост, каб падводзіць вынікі, але ж дастатковы для таго, каб азірнуцца назад і даць волю ўспамінам...

Член Саюза пісьменнікаў Беларусі. Сем паэтычных зборнікаў на рускай і беларускай мовах у розныя гады. Супрацоўнік "Чырвонай змені". Сёння — вядучы праграмы літаратурнай радыёцкі рэспубліканскага радыё.

Прапануючы чытачам вершы М. Федзюковіча. Кожны з вас знайомі з іх сваё. Балачка і балачкае сумнае і добрае. А рэдакцыя "Народнай газеты" адшчырага сэрца жадае Мікалаю Мікалаевічу ўста самага добрага і светлага!

Мікола ФЕДЗЮКОВІЧ

Элегія

Цень прадвесняга дня —
смуток мой вечаровы!

Ад віда да віда —
гукі музыкі, словы...

П'ю да дна, да канца
словам міжым мелодый —

як баду забываць,
як віно асадоў...

Над кудзельнай смужой —
бабарадае сонца.

Я — ніколі з табой,
хоць і вольны бяскоўца.

Так цябе чацувуць
той прафок Заратустра?

Д'ябля нас разлучыў,
хто нас кіне насустрэч?

А бляма слябы —
як пустыя афры:

пакуй і бабы —
не пакуеш і ў рах.

Рызыкую не ўсім —
дабравытам і слабай,

да якіх мне зусім
абыхаца сраба.

Я прыліну да цябе
не сугнею няхістасям:

невыносна цягнець,
калі сэрца на часткі.

Я цябе дакараў,
ты ж — ці ўсё давадала?

Дык не стой у дзяржах —
бы ў цясніне даўляла!

Цень прадвесняга дня —
смуток мой вечаровы.

Ад віда да віда —
гукі музыкі, словы...

Гэты дзень карацей
за салобуцкую неспок:

прыгалубіць хацеў —
у рудых стала цесна.

П'ю да дна, да канца
словам міжым мелодый —

як баду забываць,
як віно асадоў...

Хоць яно і гарыць
ад любові расцінай,

ды ямчэй і гірэй,
чым жаночая тайна!

Хоць яно і гарыць,
загарчы смага-прысак:

не замужай бацькі —
смуток роспачы высах...

Хай буць быліяне!
Я сумую па часе,

калі побач было
невыноснае ішчае.

ЗАМЕЖЖА

ТАР-ТАСС • НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

Беларуская Амерыка: людзі і лёсы

Леаніла КАЛІНОЎСКАЯ:

IV. "Вартасць чалавека ў сіле духу"

— Спадарыня Леаніла, вы амерыканка, але ваш лёс, дзе вашы бацькоўскія непаруны звязаны з Беларуссю...

Кожны чалавек, народжаны ў пэўнай краіне, пэўна звязаны з гэтай краінай. Сярод іх і я. Я — беларуска-амерыканка. Я — частка твай душы. Такай краінай для мяне заўсёды была Беларусь. Там магіла майго бацькі...

— Ён памёр, калі вы былі маленькай дзяўчынкай?

— Яго забілі. Як сёння, памятаю. Быў дзень ўзвышання 1942 года. У нас хату ўварвалі партызаны. Схапілі бацьку пад пах, вывелі на вуліцу...

Пасталет у ваху. Страл... І магі гэты былі на сцяне. Мы, дзеці, усё гэта бачылі. Мне было 7 гадоў...

— А кім быў ваш бацька?

— Бацька мой Антон Антонавіч Каліноўскі служыў святаром у Валуцкім лавару. Ён быў пчым беларускім патрыятам, шмат каму дапамагаў. А яго абавязвалі ў тым, што не хацеў адмовіцца ад Бога...

П'яццадзят гадоў я неслла па жыццё думку: дзе магіла бацькі? Мо зняважана, мо зруйнавана, мо на ёй што пабудавана... Я ўсё сваё жыццё сіла яго. І вась у 1990 годзе ў Саўт-Рывер прыехаў пазт Сяргіу Сокалаў-Юош. Ён выступіў з канцэртам у беларускім цэнтры. Я паглядзела хлопцу ў вочы і адразу палюбіла яго. Пасля канцэрта я расказала Сяргіу пра бацьку. Папрасіла: "з'ездзі ў Валуцкі і паглядзі, ці ёсць там магіла. Сяргіу пагадзіўся і зрабіў усё, што я прасіла. І напісаў мне, што быў у Валуцкі і тутэйшым святару паказаў яму магілу майго бацькі... На магіле стаяў касты, пастануўшы невядомай рукой... Людзі помнілі, за што і як загніў мой бацька. І мяне гэта вельмі ўзрушыла. Така-жа ўдзям, як тады, я не мела ніколі ў сваім жыцці. Я вырашыла, што на магіле бацькі павінен стаць помнік... Так яно і адбылося. Дзякаваў Богу і людзям. У дзень 50-годдзя з дня яго смерці мы з братам былі ў Валуцкі і пасявілі помнік на магіле бацькі... З маеі душы заўсёды вялікі камень...

— Пасля таго, як забілі вашага бацьку, вы, мусіць, не магі болей жыць у Валуцкі?

— Так. Бо пагражалі таксама забіць і ўсё нас. Мы паліліся на Захад. Жылі ў лагерах для пераможаных асоб. Паколіў я была хворая з дзяцінства, эміграваў у іншую краіну было вельмі цяжка. Усюды браіі здаровых і маладых. А мама была адна з трьма дзецьмі. Неўзабаве яна выйшла замуж, і праз старанне Сусветнай царкоўнай дапамогі нам далі візу ў Амерыку. Прыехалі мы со-

ды ў лістападзе 1952 года. Чалавек, які нас вылісаў, не мог пакінуць нас у сябе. Ён знайшоў нам невялікую кватэру ў горадзе Анайда, Нью-Йорк. А ў гэты час па горадзе пайшлі чуткі, што прыхада сям'я і не мае ні жэлы, ні работы. Амерыканцы — вельмі добрыя людзі. Яны ўсім дапамагаюць. Пакуль мы тыдзень адпачывалі, яны арганізавалі дапамагавы камітэт, знайшлі аічму працу, сабралі змёло нам у кватэру... Так пачалося наша жыццё ў Амерыцы. Мые ўзялі ў шпіталь і пачалі лячыць. Нават навучылі крыху хадзіць...

— А вы да таго часу зусім не хадзілі?

— Не. Але і тая хадзьба, якой мяне навучылі, таксама радзіла ў мяне прыносла. Яна каштавала такіх вылікаў, што праз крокаў дваццаць у мяне ў вачах пямнела... Праз месяцаў шэсць лекары апусцілі рукі, і я вынудзіла дапамогу, стала саматугам вучыць англіскаму мову...

— Як гэта саматугам?

— Слухала радзі, запамінала словы, глядзела ў слоўнік, што яны значаць, і так з дня ў дзень. І ведаеш, даволі хутка апанавала мову. Паступіла ў вышэйшую школу на бухгалтара, выдатка скончыла яе. Прыехала дадому. Як жыць далей? Мама купіла мне старенькую машыну. Я навучылася кіраваць. Знайшла работу, і вась ужо 35 гадоў працую ў адной і той жа кампаніі, мела шмат падвыікаў...

— А зараз чым вы займаецеся?

— Закуліў для кампаніі аптывы партыі абсталявання для аілення, каналізацыі. Праца не складаная, але вельмі адна чалавечы...

— Спадарыня Леаніла, вам, мо які нікому, было цяжка выбіраць людзі. Вы былі на калісцы?

— Так. У 1958 годзе я дзесяць месяцаў шукала сабе працу. Тады не было раўнапраўя для тых, каго ў Амерыцы называлі іміграцый, што лны каля-каў, пра такіх людзей амерыканцы ка-жыць: фізічна абжараны больш, чым іншыя. Але гэта не значыць, што ён горшы за іншых. Калі я дастала працу, я не была замужам і ўвесь свой вольны час аддавала барацьбе з бюракратыяй. У той час у Амерыцы было шмат ветэранаў вайны, фізічна пашкоджаных людзей. Мы разам дамагаліся правоў, роўнасці са здаровымі людзямі, арганізавалі клубы, праводзілі пратэсты. Мы дабіліся, каб усё грамадскія месцы былі даступны кожнаму чалавеку. Мы праводзілі мітынгі, якія абіралі сотні тысяч людзей. І вась дзесяць гадоў таку ў Амерыцы прыняты закон аб абароне правоў чалавека, фізічна-

абжаранага. Сёння закон такі, што ўсе ўстановы, арганізацыі, прадпрыемствы, адкрытыя для публікі, павіны быць даступныя для людзей на калісках, для сляпых. Гэта тычыцца грамадскіх устаноў, дзе працую больш чым 50 тысяч людзей. Цяпер я магу праехаць праз усю Амерыку і мне ўсё даступна. Я сама едзку ў Фларыду. Адна-адносеўка. Сёння ў Амерыцы кожны чалавек, фізічна абмежаваны, можа забыцца, што ён у калісцы. Бо ўсе людзі на свеце — хворыя і здаровыя — маюць аднолькавыя правы. Калі я не магу хадзіць, гэта не значыць, што я не хачу жыць. Я хачу жыць, хачу зарабляць, хачу мець сям'ю... Вартасць чалавека не ў мускулах. Яна ў сіле духу, сіле волі і мэтах. І той, у каго бракуе гэтых якасцей, фізічна застаецца жывым, а духоўна — мёртвым.

— І ўсведамленне гэтага трывае нас на свеце, дамагае перамагаць цяжкасці, змагацца за сваё шчасце, хоць усё гэта часам даецца праз боль...

— Ды не часам, а амаль заўсёды. Але ў мяне ёсць мэта: жыць так, як жаўцу здароваму людзі. Я хачу даказаць, што я змагу так жыць.

— Вы ўжо даказалі!

— Я даказала сабе і свайму колу людзей. Я хачу даказаць свету. Я хачу даказаць гэта беларусам на Бацькаўшчыне, якія, за выключэннем аднаго, гэтага пакуль што не разумеюць. Сутнасць маіх разважанняў у тым, што дзяржава павіна служыць чалавеку. І ў першую чаргу слабейшаму ў фізічных адносінах чалавеку. Не пікаць слабага, а дапамагаць яму. У гэтым адна чалавечысць.

— Спадарыня Леаніла, вы, кая на сваім жыццёвым шляху бачыла столькі добрага і злага, шчырага і абыхавага, што найбольш цініце ў чалавеку?

— Любоў! Да жыцця, да радзімы, да людзей. Без любові наша жыццё сумнае і пустое. Любоў напугае яго слязь, радзісцю і болем... У мяне шмат сяброў. Адна з вышэйшых сфер, другія зусім без навукі, і ў гэтым я гуляю ў шахматы, з другімі — у карты. Бо, каб мець сабра, ты мусіш перш за ўсё сам быць сабрам. Такая мая філасофія.

— Прайшло больш за 40 гадоў, як вы пакінулі Беларусь, але вы не забыліся на роднай мовы, на народных традыцыі, на матчыныя песні...

— Заслуга гэта не мая, а маіх бацькоў. Маі бабы былі пчымі беларускай. Аічым — пазт Янка Золак — сапраўдны беларускі патрыёт. Яны свята захаваўлі ў сям'і ўсе нашы беларускія традыцыі. На Каліды ў нашай

хаце пад абрусам заўсёды было сена, на Вялікдзень — на сталы кулічы. А на вуснах і ў сэрцы — беларускія слова...

— Беларускія слова абудзіла ў вас паэтычны дар, і вы пачалі пісаць вершы...

— Ну, гэта не зусім вершы. Справа ў тым, што я вельмі люблю музыку і калі пачуў амерыканскую мелодыю, якая мне вельмі падабаецца, я пішу да яе беларускія словы... А пасля сцяваю.

— Прачытайце, калі ласка, што-небудзь...

— Асенні ліст ляціць з галінаў. Чырвоны ліст і залаты, — Як пашалункаў успаміны, Як слёз самотных дождж густы...

З табой прайшла праца каханья І прамінулі дні вясны...

Марозіць душу боль расстання, А шлях мой крыюць туманы...

— Дзякуй! Спадарыня Леаніла, у вашым доме шмат калісц. І на кожнай беларускай краівады...

— Усе калісцы, што ёсць у маім доме, намалевала мая мама — Лідзя Каліноўская-Даніловіч. Так складалася жыццё, што яна не мела шмат аказі маляваць. Мама прайшла праз усю вайну, збегала ўсёх дзяцей, але здароўе страціла ў 1963 годзе памерла... Паміж работай і хваробай яна малявала. Гэтыя калісцы — мая памяць пра яе... Некаторыя з іх я адам у беларускі музей. Пакуль што не вырашыла якіх. Бо кожная з іх для мяне як жывая...

— Спадарыня Леаніла, вы носіце прозвішча нацыянальнага беларускага героя — Кастуся Каліноўскага. А што лепш за вас з Каліноўскіх?

— Калісцы маці гаварыла мне, што Кастусь Каліноўскі наш далей прадка, але ніякіх доказаў гэтага я не маю. Усе нашы дакументы ў вайну былі знішчаны. Так што гэта толькі мроя...

— Але дух Каліноўскага ў вас жыве!

— Жыве! Таму і я змагаюся і жы-ву. І на заканчэнне хачу сказаць вась аб чым. Адзіная прычына гэтай гутаркі — падняць у Беларусі праблему раўнапраўя для людзей не 100-працэнтна здаровых. Мне вельмі сумна, што на Беларусі для іх робіцца так мала. Яны павіны змагацца за свае правы. Няхай маё жыццё будзе ім прыкладам.

Гутарыў Леанід ПІРАНЧАК.

СПРОСИТЕ ЮРУ

Что останется, поделят

Больше года назад купил за тысячу рублей акцию Белорусского биржевого банка. Сейчас банк закрыли. Вернут ли мне деньги?

Василий УХНАЧЕВ.

Минский район. Скорее всего вернут. Так мне сказали в ликвидационной комиссии. Но надо приехать по адресу: г. Минск, ул. Сурганова, 8 и оставить свое заявление. Претензии кредиторов принимают по 13 июня. Пока идет сверка акционеров банка. Затем будут погашаться претензии кредиторов, а что останется — поделят между акционерами.

Заграница есть заграница!

Каков порядок выезда в страны Прибалтики?

Наталья МЯСОЧЕНКО.

г. Брест.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь". Предъявляешь загранпаспорт, заполняешь анкету и ждешь в течение 10 дней. Дают "добро" — плати 10 долларов — и вперед, за границу.

г. Житомир.

В Литву — безвизовый, но по загранпаспорту (союзного образца). В Латвию и Эстонию — визовый. Но в Беларусь нет диппредставительства Эстонии, и за визой следует ехать в их представительство в Литве. Латвийскую визу, например, частную разовую, выдают в по-

сылстве Латвии в Беларуси по адресу: г. Минск, ул. Стожковская, 15, гостиница "Беларусь

ТЕЛЕНЕДЕЛЯ

Шаноўныя сябры!
Улічваючы вашы
шматлікі пажаданні,
рэдакцыя пачынае
з гэтага нумара
друкаваць і праграму
Санкт-Пецярбургскага
тэлебачання для
жыхароў тых рэгіёнаў,
дзе наладжаны
яе прыём.

Што
паглядзець
у выхадны?

Нядзеля, 23 мая

Беларускае тэлебачанне
10.30 "На крылах кажана". Пазнавальна-забаўляльная гульня для старшакласнікаў.
12.00 "Аб'екты-тэатр" у Беластоку.
12.10 Шані. Шоу-гульня.
12.55 Паміж намі, жанчынамі... Свята ружовай кветкі.
13.55 Прывітанне ў каралеўстве". Мультифільм. 16-я серыя.
14.30 "Творчае маладзёжнае аб'яднанне "Крок". "Залатая дзясятка". Конкурс маладых палітыкаў.
15.35 Тэма. Праграма для сям'і.
16.05 Існасць. Духовна-рэлігійная праграма.
17.00 "Студыя "Тэлесябрына". "Вясняныя галасы".
17.35 Сустрача для вас. Старшыня праўлення Прапарбанка С. А. Касцючэнка.
18.00 Суперчэмпіён-93. Міжнародны турнір-конкурс па футболе.
19.00 "Усе жыццё мае песня выдзе...". Заслужаная артыстка Беларусі Ганна Радзюко.
20.00 Панаірама.
20.30 Пад купалам Сусвету.
20.40 Калыханка.
21.05 "Сінема" прадстаўляе: "Падман лядзі Ікс". Маст. фільм (Англія).
22.35 "Я — прыгажуня". Мод-шоу.
23.45 Сябар-топ-10.

Канал "Астанкіна"
7.00 Гадзіна сілы духу.
8.00 Цэнтр.
8.30 Мультифільм "Дэнвер — апошні з дыназаўраў" (Францыя).
9.00 Пакуль усе дома.
9.30 Разумнікі і разуменні.
10.15 Вясняны раёв.
10.45 "Непадарожныя нататкі, ці Падарожжа з Соняй у пошуках Амерыкі". 5-я перадача.
11.10 "Прывітанне чарната прыгажуня". Маст. фільм.
11.35 Рэманс у Эрмітажы.
12.00 Азбука уласніка.
12.10 Новае пакаленне выбірае.
13.00 "Піф і Геркулес". Мультифільм.
13.10 "Падводная адзеся каманды Кусто". Док. фільм.
14.00 Навіны (з сурдаперакладам).
14.20 Лялоў у прамым эфіры.
15.00 Клуб падарожнікаў.
15.50 Жывое права рамансаў.
16.55 Мультифільм "Каспер і яго сябры" (Англія). "Сараўныя палічкі на прычэпе" (ЗША).
17.00 Панаірама.
17.30 Тэлеапера "Піф і Геркулес".
17.45 Навіны.
17.55 Футбол. Абзорная матч сямейнага свету. Зборная Расіі — зборная Грузіі. У перапынку (18.50) — "Надвор'е".
19.55 "УТТ". Універсальны гумарыстычны тэатр.
21.00 Выходзіць.
21.45 Спартыўны ўлік-энд.
22.00 "Вакзал майра". Ю. Башмет.
23.00 Навіны.
23.20 "Ранішня зорка" ў начным эфіры.
24.00 Сала.

Канал "Расія"
10.25 Кіпрас Махейка. Рэпартаж з "Майор Еўропы".
10.55 "Я кроку па Маскве". Маст. фільм.
12.10 Праграма "03".
12.40 Сялянская пытанне.
13.00 Весткі.
13.20 "Не высекай...".
13.35 "Размова ў дарозе". Уладзімір Ляхавіч.
14.20 Поэзія і Дохавію.
14.50 "XX стагоддзе ў кадры і за кадром".
15.35 Бела вара.на.
16.20 Чэмпіянат свету па аўтагонках "Формула-1". Гран-пры Манака.
16.50 Чароўны свет Дыснея. "Новае прыгоды Вінні-Пуха", "Чорны плашч".
17.40 Чэмпіянат свету па аўтагонках "Формула-1".
19.00 Весткі.
19.25 Свята кожны дзень.
19.35 "Смяротны падман". Маст. фільм (ЗША).
21.25 У Ксюшкі.
22.00 Весткі.
22.20 Спорт гаворыць.
22.25 Спартыўная карусель.
22.30 На свяце славянскай пісьменнасці і культуры.
22.45 Вайцебод. Першыя тэатральныя ігры. Рэжысёр А. Пятровіч.

Паніказе
Санкт-Пецярбург
9.30. "Пецярбург. Прыгажосць беззастарожная".
9.40. "Мой горад ста светла". Дзімітр Ліхачёў.
10.10. "Адлітаванне". "Адлітаванне зноў". Док. фільм.
10.30. Панаірама навін.
10.55. Нідзельны лабірынт.
11.05. Там, дзе жыве Паўлінчыч.
12.00. "Кідайка". Тэлегульня для дзяцей.
15.00. Свята на Наве ў гонар 290-годдзя заснавання Санкт-Пецярбурга.
15.40. Панаірама навін.
16.10. "На берагах чароўных Няваў". Мастацка-публіцыстычны фільм.
17.30. Гістарычны альманах.
18.15. "Пётр Г". Прэм'ера оперы А. Пятрова.
19.20. Факт.
19.45. Ваш стыль.
20.00. Зябра.
20.50. Свята ў горадзе на Наве.
21.00. Святковы феерверк.
21.10. Духавыя аркестры.
21.40. Аранж-ТВ.
22.00. Тэлекур'ер.
22.25. Адамаў ялык.
23.25. Улік-энд.

Понедельник, 24 мая

Беларускае тэлебачанне
9.00. Под куполом Вселенной.
9.15. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
12.20. "Суперчэмпіён-93". Міжнародный турнир-конкурс по культуризму.
13.20. Киночерк.
13.30. Новости.
18.00. За окнами. О развитии фермерства.
18.30. Новости Би-би-си.
19.00. Футбол. Чемпионат Беларуси. Беларусь (Минск) — "Динамо" (Минск).
20.00. Панаірама.

Вторник, 25 мая

Беларускае тэлебачанне
8.00. Утро республики.
8.10. Под куполом Вселенной.
8.25. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
11.00. Футбол. Чемпионат Беларуси. Беларусь (Минск) — "Динамо" (Минск).
11.50. "Бразия" представляет: худ. фильм "Жертва войны".
13.30. Новости.
16.00. Сябар-топ-10.
17.00. "Испания — страна вечерней звезды". Гастроли белорусской оперы в Испании. Видеополем 1-й.
18.15. Химия — природа — человек. Анонс.
18.20. Доска объявлений.
18.30. Новости Би-би-си.
19.00. Областные новости (Видео).

Среда, 26 мая

Беларускае тэлебачанне
8.00. Утро республики.
8.10. Под куполом Вселенной.
8.25. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
11.35. Русскому театру — 60 лет.
13.30. Новости.
16.00. Видимо-невидимо.
17.00. Гастроли лауреатов. Юный трубач Андрей Ковальский.
17.35. "Испания — страна вечерней звезды". Гастроли белорусской оперы в Испании. Видеополем 2-й.
18.30. Новости Би-би-си.
19.00. Областные новости (Гомель).
19.10. Калка "Пять звезд".
19.40. Рейтинг.
20.00. Вести.
20.40. Вести.
20.50. Вести.
20.55. Вести.
21.00. Панаірама.

Четверг, 27 мая

Беларускае тэлебачанне
8.00. Утро республики.
8.10. Под куполом Вселенной.
8.25. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
11.00. Рейтинг.
11.00. "Трагическая судьба". Спектакль Гродненского областного драматического театра.
13.30. Новости.
16.40. Борисовский городской Дом детского и юношеского творчества.
17.20. Телебиз.
17.30. "Испания — страна вечерней звезды". Гастроли белорусской оперы в Испании. Видеополем 3-й.
18.30. Новости Би-би-си.
19.00. Областные новости (Гродно).
19.10. Загляните мое письмо...

Пятница, 28 мая

Беларускае тэлебачанне
8.00. Утро республики.
8.10. Под куполом Вселенной.
8.25. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
10.45. Позиция правительства. Актуальное интервью.
11.00. Центр.
12.10. Фестиваль "Минская весна". С. Рахманов. Симфония N 2.
13.30. Новости.
16.40. Все мы родом из детства. Благотворительный праздник в парке им. М. Горького.
17.20. Сегодня — День пограничника. Встреча пограничников трех поколений. Прямая линия.
18.20. Доска объявлений.
18.30. Новости Би-би-си.
19.00. Футбол. Чемпионат Беларуси. "Динамо" (Минск) — "Торпедо" (Минск).
20.00. Панаірама.

Суббота, 29 мая

Беларускае тэлебачанне
8.00. Утро республики.
8.10. Под куполом Вселенной.
8.25. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
10.45. Позиция правительства. Актуальное интервью.
11.00. Центр.
12.10. Фестиваль "Минская весна". С. Рахманов. Симфония N 2.
13.30. Новости.
16.40. Все мы родом из детства. Благотворительный праздник в парке им. М. Горького.
17.20. Сегодня — День пограничника. Встреча пограничников трех поколений. Прямая линия.
18.20. Доска объявлений.
18.30. Новости Би-би-си.
19.00. Футбол. Чемпионат Беларуси. "Динамо" (Минск) — "Торпедо" (Минск).
20.00. Панаірама.

Воскресенье, 30 мая

Беларускае тэлебачанне
8.00. Утро республики.
8.10. Под куполом Вселенной.
8.25. Слово к человеку. Обращается проповедник Христианской миссии Рик Реннер.
8.55. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
9.45. Получение жилья: проблемы, ответы на письма.
10.45. Химия — природа — человек. Заметки с XV Менделеевского съезда.
11.45. Уроки здоровья.
12.15. Родное слово.
12.15. Есть ли будущее у белорусской академической науки...
12.45. Жизнь с песней. Семейный ансамбль из д.Васильевка Хотимского района.
13.10. ПИК. Публицистическо-информационный канал для подростков.
13.55. Три дня из жизни художника. Док. фільм.
14.30. Беларусь собирает друзей.

намо" (Минск). 2-й тайм.
19.50. Ко Дню славянской письменности и культуры. "Что на свете слышно...".
20.40. Колыбельная.
21.00. Панаірама.
21.35. Спортивный телекурьер.
21.55. "Бразия" представляет: худ. фильм "Жертва войны".
23.35. НІКА.
23.50. Под куполом Вселенной.
24.00. Чемпионат Беларуси по синхронному плаванию.
Канал "Останкино"
5.00. 8.00, 17.00, 20.00, 23.00. Новости.

тебск).
19.10. Мост.
19.40. Экономическая волна. О налогах и порядках.
20.40. Колыбельная.
21.00. Панаірама.
21.35. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
22.25. НІКА.
22.40. На сессии ВС Республики Беларусь. По окончании — Телебиз, Под куполом Вселенной.
Канал "Останкино"
5.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00. Новости.
5.20. Утренняя гимнастика.
5.30. Утро.
7.45. Фирма гарантирует.
8.20. Домовик.
8.40. "Просто Мария".
9.25. Торжественные и другие. 16-я серия.

21.35. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
22.25. НІКА.
22.40. На сессии ВС Республики Беларусь. По окончании — Под куполом Вселенной; Топ-агент. Музыкальная программа; Вольеб. Чемпионат Европы. Женщины. Беларусь — Испания.
Канал "Останкино"
5.00, 14.00, 17.00, 23.15. Новости.
5.20. Утренняя гимнастика.
5.30. Утро.
7.45. Фирма гарантирует.
8.20. Мультифільм.
9.25. "Просто Мария".
10.10. Торжественный мост.
10.40. В мире животных.
10.50. "Перелет". Передача Гродненского ТВ для детей.
11.00. Пресс-экспресс.

19.15. Здоровье.
19.45. Позиция правительства. Актуальное интервью.
20.00. Сотрудничество: варианты и перспективы. Встреча с участниками Международного семинара и выставки ярмарки "Экспорт-93".
20.40. Колыбельная.
21.00. Панаірама.
21.35. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
22.25. "Крок". Второй фестиваль студенческой молодежи Беларуси.
23.35. На сессии ВС Республики Беларусь. По окончании — Под куполом Вселенной.
Канал "Останкино"
5.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00. Новости.
5.20. Утренняя гимнастика.

педо" (Минск). 2-й тайм.
19.50. Знакомьтесь: бильярд.
20.40. Колыбельная.
21.00. Панаірама.
21.35. "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".
22.25. Позиция правительства. Актуальное интервью.
11.00. Центр.
12.10. Фестиваль "Минская весна". С. Рахманов. Симфония N 2.
13.30. Новости.
16.40. Все мы родом из детства. Благотворительный праздник в парке им. М. Горького.
17.20. Сегодня — День пограничника. Встреча пограничников трех поколений. Прямая линия.
18.20. Доска объявлений.
18.30. Новости Би-би-си.
19.00. Футбол. Чемпионат Беларуси. "Динамо" (Минск) — "Торпедо" (Минск).
20.00. Панаірама.

Благотворительный вечерний бал.
16.35. "Как на изюбре". Народный писатель Беларуси Василь Быков.
17.35. Общественное мнение. Организация летнего отдыха в республике. Прямая линия.
18.35. Прогноз погоды. Морально-правовая программа.
19.05. Рок-а-йленд-шоу. Музыкальная программа. Прямая линия.
20.40. Колыбельная.
21.00. Панаірама.
21.35. "Сінема" представляет: худ. фильм "Джиджар и Фред" (Италия, Франция, Германия).
23.40. НІКА.
23.55. Под куполом Вселенной.
0.05. Видимо-невидимо.
Канал "Останкино"
6.15, 14.00, 20.00. Новости.
6.35. Утренняя гимнастика.
6.45. Пресс-экспресс.

15.30. "Там, где жила Паўлінчыч". Программа для семьи.
16.00. Гандбол. Чемпионат Европы. Женщины. Беларусь — Словакия.
17.30. Студия "Телесябрына". "Линейная". Встреча с учащимися и преподавателями Минского гуманитарного лицея.
18.10. Рандеву на арене. Принимает участие артистка эстрады Беларусь, Украины, России.
19.05. Встреча для вас. Продолжение разговора с Генеральным прокурором Беларуси В.И.Шолодом. Прямая линия.
20.00. Панаірама.
20.30. Под куполом Вселенной.
20.40. Колыбельная.
21.00. Каскад.
21.20. "Сінема" представляет: худ. фильм "Мадмуазель Стриптиз" (Франция).
23.00. "Экстаз". Музыка, мода, весна.

Редкционные телефоны: граматская прыёмная — 29-60-86; прыёмная галоўнага рэдактара — 29-60-86; намыскі галоўнага рэдактара — 29-60-86; 29-64-21, 27-22-16; журналісцкае бюро — 29-60-86; карэктары — 29-62-12; стымарэдактары — 29-64-04; мастак — 20-62-43; бухгалтэры — 29-60-21, 29-67-23; бізнес-бюро — 29-65-50.

5.20. Утренняя гимнастика.
5.30. Утро.
7.45. Фирма гарантирует.
8.20. Мультифільм.
9.25. Утренний концерт.
10.10. Совершенно секретно.
9.05. Устав маладца.
9.35. Российская энциклопедия.
9.55. Российская песня. Поэт Г.Пегарова.
10.55. "Цена невесты". Худ. фильм.
12.40. Крестьянский вопрос.
13.25. Кинотеатр повторного фильма. "Шинель".

9.55. Мультифільм.
10.00. "Голубая стрела". Худ. фильм.
10.10. Пресс-экспресс.
11.20. "Назначение". Худ. фильм.
12.45. Премьера док.фильма "Китайская капуста".
13.15. Мультифільм.
14.25. Деловые вестки.
14.50. Мир денег Адама Смита.
15.10. Бюджет.
15.15. Поэтический альбом.
15.40. Наш музыкальный клуб.
16.20. "Летающий дом". Мультифільм (США). 10-я серия.
16.50. Технопарк.
17.25. Далекий партнер содружества.
17.50. Погода.
17.55. "Просто Мария".
18.40. Навстречу Московскому кинофестивалю.
19.25. Торжественные и другие. 16-я серия.

11.20. "Криминальный талант". Худ. фильм. 1-я серия.
12.25. Мультифільм.
12.40. "Тень пшвы". Док. фильм.
13.30. Теннис. Открытый чемпионат Франции.
14.25. Домик.
15.10. Бюджет.
15.15. "Надежд питомцы золотых". Программа Гродненского телевидения.
16.00. Концерт мастеров искусств Гродно.
17.20. Последняя война в Грузии.
18.00. "Просто Мария".
18.45. Миниматра.
18.55. Общественное мнение.
19.40. Спокойной ночи, малыши!
20.40. Общественное мнение.
21.00. "Свиридов". Маленький триптих.
21.05. Футбол. Кубок европейских чемпионов. Финал. "Олимпик" (Франция) — "Милан" (Италия).
23.40. 1-й клуб.
0.25. Пресс-экспресс.

5.30. Утро.
7.45. Фирма гарантирует.
8.20. Мультифільм.
8.30. "Просто Мария".
9.10. Футбол. Кубок европейских чемпионов. Финал. "Олимпик" (Франция) — "Милан" (Италия).
10.50. Пресс-экспресс.
11.20. "Криминальный талант". 2-я серия.
12.45. "Провинциальный анекдот". Короткометражный фильм.
13.20. Саудовская Аравия. Ислам и цивилизация.
14.25. Телемост.
15.10. Бюджет.
15.15. "До 16 и старше".
16.05. Дорога к независимости.
16.30. Концерт мастеров искусств.
17.20. Портреты современной Армении.
17.55. Человек и закон.
18.20. Америка с М.Таратуты.
18.45. Пове чудес.
19.40. Спокойной ночи, малыши!

10.50. Пресс-экспресс.
11.20. А.А.Рубцов. "Винные". Фильм-спектакль.
13.40. Теннис. Открытый чемпионат Франции.
14.25. Домик.
14.50. Бизнес-класс.
15.05. Бюджет.
15.10. Олесь и компания.
15.40. Мультифільм.
15.55. Дело. Программа Армянского телевидения.
16.05. Дорога к независимости.
16.30. Концерт мастеров искусств.
17.20. Портреты современной Армении.
17.55. Человек и закон.
18.20. Америка с М.Таратуты.
18.45. Пове чудес.
19.40. Спокойной ночи, малыши!

6.55. Субботнее утро делового человека.
7.40. Спорт-шанс.
8.10. "Морфам-15" — малышам.
8.35. Погада.
8.40. Элодрало.
9.10. Авторитар по субботам.
9.40. Анакостический салон.
9.55. Премьера док.фильма "Недаром помнит вся Россия...".
10.45. Музыкальный киоск.
11.15. "Служенье муз не терпит суеты".
11.45. Балет на Пушкинской.
12.15. Технопарк.
12.30. Фильм режиссера Г.Панфилова. "Начало".
14.25. "Принц и русалочка". Мультифільм (Франция).
14.50. Азбука собственности.
15.00. Памяти художника П.Корина.

13.10. "Поводом одиссея команд Кусто". Док. фильм.
14.20. Диалог в прямом эфире.
15.00. Клуб путешественников.
16.00. "Каспер и его друзья". "Настоящие охотники за привидениями". Мультифільм.
16.50. Панаірама.
17.30. Телеапера.
18.00. Промеад в Марининском.
18.45. Погода.
18.50. "Колыца". Худ. фильм.
20.15. Паралели.
21.00. Итоги.
21.45. Спортивный уик-энд.
22.00. "Ныне". Религиозная программа.
23.25. Максима.
0.05. Интердисшоу "Звездный экспресс".

граматская думка і аналіз пошты — 29-68-03; культуры і напавальнага аддзялення — 29-61-36; мадаль і права — 29-69-87; 29-61-76; сацыяльнай абароны асобы — 29-69-87; аператывных падзеяў, фізікультуры і спорту — 20-83-97; палітычных каментаў — 29-65-01.

23.35. Здравствуйте!
0.15. Пресс-экспресс.
Канал "Россия"
7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Вести.
7.25. Время деловых людей.
7.55. Утренний концерт.
8.10. Совершенно секретно.
9.05. Устав маладца.
9.35. Российская энциклопедия.
9.55. Российская песня. Поэт Г.Пегарова.
10.55. "Цена невесты". Худ. фильм.
12.40. Крестьянский вопрос.
13.25. Кинотеатр повторного фильма. "Шинель".

19.40. Спокойной ночи, малыши!
20.40. Премьера телеспектакля "Я — охотник".
22.10. Музыка в эфире. В перевернутом (23.00) — Новости.
0.20. Пресс-экспресс.
0.30. Мир на досуге.
Канал "Россия"
7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Вести.
7.25. Время деловых людей.
7.55. Утренний концерт.
8.10. Совершенно секретно.
9.05. Устав маладца.
9.35. Российская энциклопедия.
9.55. Российская песня. Поэт Г.Пегарова.
10.55. "Цена невесты". Худ. фильм.
12.40. Крестьянский вопрос.
13.25. Кинотеатр повторного фильма. "Шинель".

7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Вести.
7.25. Время деловых людей.
7.55. Утренний концерт.
8.10. Совершенно секретно.
9.05. Устав маладца.
9.35. Российская энциклопедия.
9.55. Российская песня. Поэт Г.Пегарова.
10.55. "Цена невесты". Худ. фильм.
12.40. Крестьянский вопрос.
13.25. Кинотеатр повторного фильма. "Шинель".

Азербайджан.
17.20. "Путь к свободе". Азербайджан сегодня.
17.55. Погода.
18.00. "Просто Мария".
18.45. Кинопанорама.
19.40. Спокойной ночи, малыши!
20.40. "Лето".
21.00. Репортаж из о.ч.
21.20. "Атония". Худ. фильм. 1-я и 2-я серии.
21.45. "В перевернутом (22.50) — Новости.
0.25. Пресс-экспресс.
0.35. Возможно все.
Канал "Россия"
7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Вести.
7.25. Время деловых людей.
7.55. Утренний концерт.
8.10. Совершенно секретно.
9.05. Устав маладца.
9.35. Российская энциклопедия.
9.55. Российская песня. Поэт Г.Пегарова.
10.55. "Цена невесты". Худ. фильм.
12.40. Крестьянский вопрос.
13.25. Кинотеатр повторного фильма. "Шинель".

20.40. Человек недели.
20.55. "Привидения в наследство". Худ. фильм (Франция, Испания). 2-я серия.
21.40. Кинопанорама.
22.20. Музбюро.
24.00. Автошоу.
0.15. Пять минут знаменит.
1.15. Пресс-экспресс.
Канал "Россия"
7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Вести.
7.25. Время деловых людей.
7.55. Утренний концерт.
8.10. Совершенно секретно.
9.05. Устав маладца.
9.35. Российская энциклопедия.
9.55. Российская песня. Поэт Г.Пегарова.
10.55. "Цена невесты". Худ. фильм.
12.40. Крестьянский вопрос.
13.25. Кинотеатр повторного фильма. "Шинель".

15.30. Улыбка-счастье.
16.10. Крестовый квадрат.
16.50. Актеры, актеры, актеры...
17.35. Счастливый случай.
18.35. "Последние дни Помпеи". Худ. фильм (США). 4-я серия.
19.40. Спокойной ночи, малыши!
20.40. "Последние дни Помпеи". 5-я серия.
21.20. Студия "Резонанс" представляет.
21.45. Под знаком Зодиака. Ближайшие в перевернутом (23.00) — Новости.
23.50. "Обращение по...".
0.15. "Круг друзей". Худ. фильм (США).
Канал "Россия"
7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Вести.
7.25. Свой взгляд на мир.
7.55. "Ролан Гаррос". Теннисный турнир.

7.25. Мульти-пульти.
7.55. Родники.
8.25. Чья сторона?
8.55. Ностальгические посиделки.
9.20. "Мы ждем перемен". Александр и время реформ.
9.55. Возвращение.
10.10. Аты-баты.
10.40. Кипрас Махейка. Репортаж из Южной Африки.
11.10. "Катя" — Буажный Рател. Худ. фильм.
12.45. Шесть соток.
13.20. "Не вырубать".
13.35. Лучшее из гряды.
14.35. Борис Пастернак. Второе рождение.
15.20. Поэзия и Дохавію.
15.50. В мире животных.
16.50. "Новые приключения Винни-Пуха". "Черный плащ".
17.45. Великие цирки мира.

Телефоны каретных пунктов: в Бресте — 42-49-35; в Вильнюсе — 5-12-12; в Гомеле — 35-81-05; в Гродно — 45-35-61; в Могилеве — 26-35-38; в Мінску — 365-16-44; в Берлине — (04930) 229-30-14.
Адрес редакции: 220010, Минск, Дом урада.

14.40. Досуг.
14.55. "Дикая природа Америки".
15.25. Там-там новости.
15.40. "Каваран". Телеальманах.
16.10. "Сотвори добро...".
16.55. Металлопесни.
17.25. Списание 911.
18.20. Обсуждаем проект Конституции.
18.45. Праздник каждый день.
19.25. "Королевство денег" из сериала "Криминальные истории" (США).
20.20. Мультифільм для взрослых.
20.30. Рек-тайм.

15.15. Сигнал.
15.30. Там-там новости.
15.45. Топ-лабиринт.
16.15. Дальний Восток.
17.00. Христианская программа.
17.30. Обсуждаем проект Конституции.
17.45. Звездный дождь.
18.45. Праздник каждый день.
19.25. "Санта-Барбара".
20.15. Сам себе режиссер.
20.40. Экран криминальных соображений.
21.00. Студия "Нотатене".
22.20. Звезды говорят.
22.25. Спортивная карусель.
22.30. На празднике славянской письменности и культуры.